

**Совещание Высоких Договаривающихся Сторон
Конвенции о запрещении или ограничении
применения конкретных видов обычного оружия,
которые могут считаться наносящими чрезмерные
повреждения или имеющими неизбирательное
действие**

9 November 2018

Russian

Original: English

Женева, 21–23 ноября 2018 года
Пункты 14 и 15 предварительной повестки дня
**Вопросы, имеющие отношение к Группе
имплементационной поддержки
Финансовые вопросы, имеющие отношение
к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам**

**Доклад по дополнительным мерам, которые можно
было бы рассмотреть для повышения стабильности
поддержки Секретариата для Конвенции,
и по финансовым вопросам, имеющим отношение
к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам**

Представлено избранным Председателем

1. После принятия финансовых мер Совещание 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО), просило избранного Председателя на основе консультаций с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ), Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР ООН) и Высокими Договаривающимися Сторонами определить и довести до сведения Высоких Договаривающихся Сторон в 2018 году любые дополнительные меры, которые можно было бы рассмотреть для повышения стабильности поддержки Секретариата для Конвенции, признавая роль Группы имплементационной поддержки (ГИП) в выполнении этой функции согласно решению, принятому по этому вопросу Совещанием Высоких Договаривающихся Сторон 2009 года, и сохранять эти меры в поле зрения в целях обеспечения финансовой устойчивости Конвенции¹.

2. Избранный Председатель составил один документ, озаглавленный «Пища для размышлений о будущем механизмов ГИП КНО» и датированный 4 июня 2018 года, а также один неофициальный документ по вопросу о будущем механизмов ГИП КНО и один неофициальный документ по финансовым вопросам КНО, оба из которых датированы 1 августа 2018 года². 28 июня, 28, 29, 31 августа и 1 октября 2018 года состоялись неофициальные консультации, открытые для всех Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и протоколов к ней. В этих неофициальных консультациях и заседаниях, посвященных вопросам и ответам, участвовало УВР ООН. УВР ООН и ЮНОГ представили письменные замечания по документам, подготовленным избранным Председателем.

¹ CCW/MSP/2017/8, пункт 39.

² Информация также имеется по адресу [https://www.unog.ch/80256EE600585943/\(httpPages\)/3CFCEEEF52D553D5C1257B0300473B77?OpenDocument](https://www.unog.ch/80256EE600585943/(httpPages)/3CFCEEEF52D553D5C1257B0300473B77?OpenDocument).



I. Вопросы, имеющие отношение к Группе имплементационной поддержки

3. В ходе неофициальных консультаций были подробно обсуждены следующие четыре модели ГИП:

а) ГИП за рамками системы Организации Объединенных Наций, базирующаяся в соответствующей независимой организации и финансируемая за счет начисленных взносов ВДС;

б) ГИП ликвидируется, и секретариатское обслуживание режима КНО, возложенное на УВР ООН, финансируется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

в) ГИП ликвидируется, и УВР ООН вновь берет на себя институциональную роль оказания поддержки для КНО, финансируемую за счет взносов ВДС, на основе согласованного свода правил, которые определяют роли и обязанности ВДС и УВР ООН в обеспечении дальнейшей жизнеспособности КНО (ST/SGB/2013/4 – правило 105.11 а));

г) статус-кво, уточненный в согласованном своде принципов, который определяет роли и обязанности ВДС и УВР ООН по отношению к ГИП, при условии решения проблем, связанных с поступлением денежных средств.

4. Ни один из этих вариантов не получил консенсусной поддержки в ходе консультаций. Мнения ВДС сошлись лишь в отношении перечня функций, которые должна выполнять ГИП и которые определены в пункте 36 документа CCW/MSP/2009/5 и правиле 15 правил процедуры.

5. В письме от 2 октября 2018 года на имя назначенного Председателя Высокий представитель по вопросам разоружения г-жа Идзуми Накамицу разъяснила, что если Высокие Договаривающиеся Стороны (ВДС) решат ликвидировать Группу имплементационной (ГИП) и просить УВР ООН вновь взять на себя институциональную роль оказания поддержки для КНО, то этот механизм будет строиться на основе кадровой модели, в которой специализированные посты категории «С» финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (так же, как поддержка, оказываемая государствам – участникам ДНЯО).

6. В качестве первого шага в контексте внутреннего обзора внутренней структуры УВР ООН и распределения имеющихся ресурсов это повлекло бы за собой запрос Высокого представителя к Контролеру о временном переводе двух существующих должностей категории «С» (С-5 и С-2) из Нью-Йорка в Женеву. В своем письме она далее указала, что такая мера может быть предпринята только в том случае, если предполагается официально оформить эти должности в женевском секторе УВР в намечаемом бюджете на 2020 год. Это означало бы, что Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются в решении Конференции добросовестно работать в этом направлении через соответствующие бюджетные органы Организации Объединенных Наций, в частности Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и Пятый комитет. Этот вариант обсуждался в ходе неофициальных консультаций. Ряд делегаций высказали оговорки в отношении возможности финансирования деятельности по линии КНО из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Некоторые другие делегации решительно высказались в пользу такой меры, с тем чтобы обеспечить необходимую предсказуемость в плане целевой поддержки для КНО и расходов (любые кадровые и контрактные обязательства возлагались бы на систему Организации Объединенных Наций).

7. Высокий представитель по вопросам разоружения далее указала, что по получении согласия Контролера сотрудники категории «С» могли бы быть временно переведены и готовы приступить к выполнению своих новых функций с начала 2019 года до 31 декабря 2019 года. Эти два сотрудника были бы направлены для поддержания работы в женевском секторе УВР и в числе других задач оказывали бы также необходимую целевую поддержку для КНО.

8. Однако до тех пор, пока не будет принято решение полностью закрепить структуру для поддержки КНО внутри УВР ООН и прекратить деятельность ГИП, решение 2009 года об учреждении в женевском секторе УВР ООН двух штатных должностей, финансируемых по той же смете расходов, которая применяется для совещаний по КНО, будет оставаться в силе. Поэтому эти две штатные должности (С-4) и (С-3) должным образом отражены в сметах расходов (CCW/MSP/2018/8, CCW/MSP/2018/9, CCW/MSP/2018/10) на 2019 и 2020 годы³, демонстрируя финансовые меры, принятые Совещанием ВДС в 2017 году.

9. Что касается альтернативного варианта финансирования штатных должностей категории «С» из внебюджетных источников, как это было в прошлом, то г-жа Накамицу пояснила, что этот механизм не будет отличаться от нынешних требований к финансированию штата ГИП и что такая модель будет устойчивой только в том случае, если Высокие Договаривающиеся Стороны будут своевременно выплачивать свои начисленные взносы, с тем чтобы секретариат мог заключать финансовые обязательства.

10. В этой связи следует напомнить, что все виды деятельности, связанные с международными конвенциями или договорами, которые, как это предусмотрено их соответствующими правовыми механизмами, должны финансироваться государствами, могут осуществляться Секретариатом только при условии заблаговременного получения достаточных финансовых средств.

11. В свете вышеизложенного можно было бы обсудить следующие элементы решения по ГИП:

а) Высоким Договаривающимся Сторонам под эгидой избранного Председателя на основе консультаций с УВР ООН и ЮНОГ следует продолжить изучение наиболее рационального решения по секретариатской поддержке, которое обеспечило бы наиболее эффективное и устойчивое обслуживание для ВДС в соответствии со сферой охвата, определенной в пункте 36 документа CCW/MSP/2009/5 и правиле 15 правил процедуры. Результаты этого анализа следует рассмотреть на Совещании ВДС в 2019 году;

б) варианты для дальнейшего рассмотрения должны оставаться следующими: ГИП за рамками системы Организации Объединенных Наций; уточненный статус-кво ГИП; ГИП ликвидируется, и секретариатскую поддержку оказывает УВР ООН, а кадровое обеспечение финансируется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

в) в 2019 году просить УВР ООН оказывать секретариатскую поддержку для КНО.

II. Финансовые вопросы, имеющие отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам

12. Избранный Председатель провел три раунда неофициальных консультаций по финансовым вопросам КНО на основе справочных документов, упомянутых в пункте 2 настоящего доклада. Были рассмотрены две группы вопросов: а) выплата начисленных взносов со стороны ВДС и б) проблемы, связанные с поступлением денежных средств, поскольку график поступления платежей не всегда соответствует финансовым потребностям Организации Объединенных Наций.

A. Выплата начисленных взносов ВДС

13. В отношении финансовых обязательств ВДС было достигнуто единодушное понимание, что выплата ежегодных начисленных взносов ВДС на своевременной

³ Имеются по адресу [https://www.unog.ch/80256EE600585943/\(httpPages\)/A0A0A3470E40345CC12580CD003D7927?OpenDocument](https://www.unog.ch/80256EE600585943/(httpPages)/A0A0A3470E40345CC12580CD003D7927?OpenDocument).

основе и в полном объеме является единственной гарантией устойчивости процессов КНО. Никакие меры по решению проблем, связанных с поступлением денежных средств, не восполнят невыплату начисленных взносов со стороны некоторых ВДС.

В. Проблемы, связанные с поступлением денежных средств

14. Хотя и было сочтено, что с момента принятия финансовых мер прошло слишком мало времени, чтобы можно было составить окончательную оценку, среди ВДС преобладало мнение, что были бы полезны некоторые разъяснения к финансовым мерам, принятым на Совещании ВДС КНО 2017 года⁴. В частности, следует понимать, что:

а) неиспользованные средства, находящиеся на счетах КНО в конце календарного года, могут быть использованы для финансирования мандатной деятельности по КНО в начале следующего календарного года, когда имеется разумная уверенность в том, что ВДС выплатят средства для покрытия этих расходов до закрытия финансовых счетов за предыдущий год, а оставшиеся средства переведены обратно ВДС по их просьбе;

б) ни одна ВДС не может требовать возвращения каких-либо внесенных средств до закрытия финансовых счетов за соответствующий год.

15. Были обсуждены дополнительные возможные гарантии обеспечения устойчивого поступления денежных средств, в том числе включение статьи непредвиденных расходов и создание Добровольного резерва КНО. Оба предложенных положения позволили бы обеспечить, чтобы в любой момент времени имелся достаточный объем средств для проведения мандатной деятельности по КНО. Существенных возражений против предлагаемых положений в принципе не было, однако сохранились разногласия в отношении уровня непредвиденных расходов. Предложенный избранным Председателем 50-процентный размер статьи непредвиденных расходов ВДС сочли слишком большим. Большинство ВДС были склонны согласиться с 15-процентным уровнем непредвиденных расходов, поскольку он уже существует в некоторых других разоруженческих режимах. Было также подчеркнуто, что средства статьи непредвиденных расходов не должны использоваться для покрытия задолженности по выплате начисленных взносов некоторыми ВДС и их надлежит использовать в соответствии с четко определенными и утвержденными Положениями (см. приложение I).

16. ВДС не возражали против идеи Добровольного резерва КНО, если только он остается сугубо добровольным и средства не используются для покрытия задолженности по выплате начисленных взносов некоторыми ВДС. Было также подчеркнуто, что резерв надлежит использовать в соответствии с четко определенными и утвержденными Положениями (см. приложение II).

17. В свете вышеизложенного можно было бы обсудить следующие **элементы решения** по финансовым вопросам:

а) подтверждение кардинального значения выплаты начисленных взносов ВДС для устойчивости КНО процессов;

б) разъяснения к финансовым мерам, принятым Совещанием ВДС в 2017 году, как указано в пункте 14 настоящего доклада;

в) включение в годовой бюджет статьи непредвиденных расходов на уровне 15% с соответствующими Положениями (приложение I);

г) создание Добровольного резерва по КНО с соответствующими Положениями (приложение II);

⁴ CCW/MSP/2017/8, пункт 38.I–XIV.

е) предложение в адрес ВДС продолжать мониторинг финансового положения КНО и рассмотреть последствия мер, принятых в 2017 году, наряду с предлагаемыми элементами, указанными выше, в ходе Совещания ВДС 2019 года.

Приложение I

Положения о статье непредвиденных расходов:

- a) статья непредвиденных расходов будет утверждена Совещанием ВДС и отражена в счетах-фактурах;
- b) средства статьи непредвиденных расходов ни при каких обстоятельствах не могут использоваться для покрытия задолженности по начисленным взносам;
- c) цель статьи непредвиденных расходов состоит в обеспечении ликвидности для КНО в течение календарного года. Средства могут использоваться для оплаты расходов на мандатную деятельность по КНО только при наличии разумной уверенности в том, что ВДС выплатят начисленные взносы для покрытия этих расходов до конца календарного года. И использованные средства статьи непредвиденных расходов будут заменены депозитами из уплаченных начисленных взносов сразу после уплаты начисленных взносов;
- d) средства статьи непредвиденных расходов будут возвращены ВДС в конце каждого финансового года;
- e) УВР ООН полностью несет ответственность за использование средств статьи непредвиденных расходов в соответствии с настоящими Положениями и представляет финансовый отчет перед каждым Совещанием ВДС.

Приложение II

Положения о Добровольном резерве КНО:

- a) взносы в Добровольный резерв по КНО носят сугубо добровольный характер;
 - b) Добровольный резерв ни при каких обстоятельствах не может использоваться для покрытия задолженности по начисленным взносам;
 - c) вносить средства в Добровольный резерв могут только ВДС КНО;
 - d) цель Добровольного резерва состоит в обеспечении ликвидности для КНО в течение календарного года. Средства из Добровольного резерва могут изыматься для покрытия расходов на мандатную деятельность по КНО только при наличии разумной уверенности в том, что ВДС выплатят начисленные взносы для покрытия этих расходов до конца календарного года. Заимствования из Добровольного резерва будут заменены депозитами из уплаченных начисленных взносов сразу после уплаты начисленных взносов;
 - e) УВР ООН полностью несет ответственность за использование Добровольного резерва в соответствии с настоящими Положениями и представляет финансовый отчет об использовании средств перед каждым Совещанием ВДС;
 - f) если и когда ВДС решат ликвидировать Добровольный резерв, средства будут возвращены соответствующим ВДС, внесившим взносы, или использованы иным образом в соответствии с их указаниями.
-